



Sabin Dual Language Magnet School

Chicago Public Schools

2216 W. Hirsch St. Chicago, IL 60622

Gwen Kasper-Couty
Principal

Phone: 773-534-4491
Fax: 773-534-4511

Linda Montes
Assistant Principal



December 16, 2021

Happy Holidays! I hope you celebrate with family and friends. The school will be closed from December 20th-January 2nd. Classes resume Monday, January 3, 2022

16 de diciembre de 2021

¡Felices fiestas! Espero que las celebréis con la familia y los amigos. La escuela estará cerrada del 20 de diciembre al 2 de enero. Las clases se reanudan el lunes 3 de enero del 2022.

Save the Date!

1/3/22: Break is over. Send kids to school
1/13/22: PAC Informational & Organizational mtg. 4:30 pm. We need at least (5) parents for quorum
1/11/22: LSC mtg. in the auditorium at 5:30 p.m.
1/21/19: No classes. MLK Jr. Day
1/19/22: Graduation picture day
1/27/22: End of 2nd. Quarter
1/28/22: No classes-Teacher Meetings

Guarde la fecha:

1/3/22: Se acaban las vacaciones. Enviar a los niños a la escuela
1/13/22: Reunión informativa y organizativa del PAC. 4:30 pm. Necesitamos al menos (5) padres para el quórum
1/11/22: Reunión del LSC en el auditorio a las 5:30 p.m.
1/21/19: No hay clases. Día de MLK Jr.
1/19/22: Día de la foto de graduación
1/27/22: Fin del 2do. Trimestre
1/28/22: No hay clases-Reuniones de profesores

COVID Information:

Please practice caution during this holiday season. Be sure you read and understand CPS' travel policy during this pandemic. Here is the CPS website information:
<https://www.cps.edu/services-and-supports/covid-19-resources/covid-19-travel-guidance/>
You can also refer to our website for information and updates: <https://www.sabin.cps.edu>
In order for students to be considered fully vaccinated, they must be two weeks past their second vaccine. Once your child is fully vaccinated, please send a copy of the vaccination card or doctor's note to sadelgado@cps.edu.

Información de COVID:

Por favor, tenga cuidado durante esta temporada de vacaciones. Asegúrese de leer y comprender la política de viajes de CPS durante esta pandemia. Aquí está la información del sitio web de CPS:
<https://www.cps.edu/services-and-supports/covid-19-resources/covid-19-travel-guidance/>
También puede consultar nuestro sitio web para obtener información y actualizaciones: <https://www.sabin.cps.edu>
Para que los estudiantes sean considerados completamente vacunados, tienen que pasar dos semanas de su segunda vacuna. Una vez que su hijo esté completamente vacunado, por favor envíe una copia de la tarjeta de vacunación o la nota del médico a sadelgado@cps.edu.



Sabin Dual Language Magnet School

Chicago Public Schools

2216 W. Hirsch St. Chicago, IL 60622

Gwen Kasper-Couty
Principal

Phone: 773-534-4491
Fax: 773-534-4511

Linda Montes
Assistant Principal



Vaccine Information:

You can find information on where to get vaccinated at a CPS location by visiting cps.edu/vaccinations. You can also visit vaccines.gov for more information, text your zip code to 438829, or call 1(312)746-4835 to find COVID-19 vaccine locations.

If you want to have your child tested at Sabin, please register at cps.edu/covidtestcalendar.

Vacunaciones:

Puede encontrar información sobre dónde vacunarse en un lugar de CPS visitando cps.edu/vaccinations. También puede visitar vaccines.gov para obtener más información, enviar un mensaje de texto con su código postal al 438829, o llamar al 1-312-746-4835 para encontrar lugares de vacunación de COVID-19. Si desea que su hijo sea examinado en Sabin, por favor regístrese en cps.edu/covidtestcalendar.

Graduates Corner:

- Parents of 8th graders: Please be on the lookout for a survey asking you to choose dates and times for our meetings.
- **The first graduation committee meeting will be in January.**
- The students will be choosing their graduation song and cap/gown colors when they return after winter break.

Rincón de los Graduados:

- Padres de los alumnos de 8º grado: Por favor, estén atentos a una encuesta en la que les pedirá que elijan fechas y horarios para nuestras reuniones.
- **La primera reunión del comité de graduación será en enero.**
- Los estudiantes estarán eligiendo su canción de graduación y los colores de la gorra / vestido cuando regresen después de las vacaciones de invierno.

On behalf of the entire Sabin faculty and staff, I wish you happy holidays, a restful break, and best wishes for what brings you joy. We will miss the kids and hope that everyone remains healthy and safe.

En nombre de todo el profesorado y el personal de Sabin, les deseo unas felices fiestas, un descanso reparador y los mejores deseos para lo que les trae alegría. Echaremos de menos a los niños y esperamos que todos permanezcan sanos y salvos.